

餃子類
Dumplings



蝦仁蒸餃（8個）/
えびと豚肉入り蒸し餃子
Steamed Shrimp and Pork Dumplings



紅油水餃（8個）/
水餃子の辣油だれ和え
Boiled Pork Dumplings with Spicy



麻醬水餃（8個）/
水餃子の胡麻だれ和え
Boiled Pork Dumplings with Sesame



原味水餃（8個）/ 水餃子
Boiled Pork Dumplings



鮮肉煎餃（8個）/ 焼き餃子
Pan-Fried Pork Dumplings
(Potstickers)



清燉牛肉麵 / 清燉牛肉麵
Noodles in Consommé with Braised
Beef Shank

清燉牛肉細粉 / 清燉牛肉春雨
Vermicelli in Consommé with
Braised Beef Shank



清燉湯麵 / 清燉湯麵 (肉なし)
Noodles in Consommé

清燉湯細粉 / 清燉湯春雨 (肉なし)
Vermicelli in Consommé

清燉とは牛骨をネギ、しょうがや玉ねぎなどの野菜類と共に10時間以上煮込んだスープ。スープは爽やかで透明感があり、肉の甘味が活かしている。

Consommé : a clear soup with an amber color and a rich mouthfeel, from beef stock simmered for over 10 hours together with mirepoix and tomatoes.



MAZENDO



麻辣牛肉麵 / 麻辣牛肉麵
Noodles in Mala with Beef Slices

麻辣豬肉麵 / 麻辣豚肉麵
Noodles in Mala with Pork Slices

麻辣羊肉麵 / 麻辣羊肉麵
Noodles in Mala with Mutton Slices

麻辣牛肉細粉 / 麻辣牛肉春雨
Vermicelli in Mala with Beef Slices

麻辣豬肉細粉 / 麻辣豚肉春雨
Vermicelli in Mala with Pork Slices

麻辣羊肉細粉 / 麻辣羊肉春雨
Vermicelli in Mala with Mutton Slices

麻辣麵とは、様々な漢方食材や数種類の唐辛子、花椒などをブレンドしたスープに麺を入れたもの。スープは舌先がピリピリするような辛味と喉の奥に感じる辛味があり、辛さのなかにもコクがある。

Mala : A soup made by adding a blend of various Chinese herbs and chili peppers into bouillon. The spices give numbing effect to the tip of the tongue and tingling sensation in the back of the throat, while the bouillon from chicken and pork stock simmered for long hours bring the rich flavor and body.



榨菜肉絲麵 / 高菜と豚肉入り麵
Noodles in Bouillon with Pickled
Mustard and Pork

榨菜肉絲細粉 / 高菜と豚肉入り春雨
Vermicelli in Bouillon with Pickled
Mustard and Pork



榨菜肉絲拌麵 /
高菜と豚肉入り麵 (スープなし)
Noodles with Pickled Mustard
and Pork



炸醬麵 /
ジャージャー麵 (スープなし)
Noodles with Minced Pork and Fried
Soybean Sauce



麻醬麵 /
胡麻だれ麵 (スープなし)
Noodles with Sesame Sauce



紅油燃麵 /
辣油だれ麵 (スープなし)
Noodles with Spicy Sauce



MAZENDO

其它
その他
Others



炒豆苗 /
豆苗 (エンドウの若菜) 炒め
Stir-Fried Pea Sprouts



炒高麗菜 / キャベツ炒め
Stir-Fried Cabbage



鴨血臭豆腐
Stinky Tofu with Duck Blood

鴨血臭豆腐とは鴨血（鴨の血に塩水を加えて柔らかく固めたもの）と臭豆腐（発酵した乳汁に豆腐を漬け込んだもの）を麻辣のスープで煮込んだもの。

A dish with fermented tofu and duck blood (duck blood mixed with salt water to harden and give pudding-like texture) stewed in Mala.

飲料類
Drinks

可口可樂 (一般・零卡) / コカ・コーラ (レギュラー・ゼロ)
Coca-Cola (regular / zero)

雪碧 / スプライト
Sprite

開喜烏龍茶 (有糖・無糖) / 開喜ウーロン茶 (砂糖入り・無糖)
KAISI Oolong Tea (low-sugar / sugar-free)

可爾必思 / カルピス
CALPICO (Lactic Acid Beverage)

台湾ビール金牌
Taiwan Beer Gold Medal

炒飯類
Fried Rice



蝦仁蛋炒飯 / エビチャーハン
Fried Rice with Egg and Shrimp



肉絲蛋炒飯 / 豚肉入りチャーハン
Fried Rice with Egg and Pork

湯類
スープ類
Soup

麻辣牛肉湯 / 麻辣スープ (牛肉)
Mala with Beef Slices

麻辣豬肉湯 / 麻辣スープ (豚肉)
Mala with Pork Slices

麻辣羊肉湯 / 麻辣スープ (羊肉)
Mala with Mutton Slices

清燉牛肉湯 / 牛肉スープ
Consommé with Braised Beef Shank

榨菜肉絲湯 / 高菜と豚肉入りスープ
Bouillon with Pickled Mustard and Pork



MAZENDO